

COPPIA ALTOPARLANTI HIFI 120W - 4Ω
HIFI SPEAKERS 120W - 4Ω

MKDP-65K PRO Black - 550718535 | MKDP-65K PRO Cherry - 550718536



Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per eventuali consultazioni future. Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quelli descritti.

*Please, read the instructions carefully and keep them for future reference.
Do not use this appliance for purposes other than those described.*

Linea DEEP SOUND **MKDP-65K PRO**

Coppia altoparlanti Hi-fi da 4Ohm 120W (60W RMS), della linea professionale MKC Deep Sound. Alta qualità Hi-fi sia in ambito domestico che per utilizzi commerciali come: aule, negozi, ristoranti, conference e ovunque sia richiesta una riproduzione sonora chiara e qualitativa.

La scelta dei componenti e lo studio costruttivo insieme al crossover finemente sintonizzato restituiscono la voce del canto con acuti chiari e cristallini ed un basso naturale e di grande risonanza.

Il tweeter a cupola in seta da 1" - 25,4mm garantisce alti chiari fino a 20KHz ed il cono del woofer in Kevlar da 6,5" - 165mm con riduttore di fase, assicura la qualità di riproduzione delle frequenze medio-basse con grande effetto spaziale.

Il design del cabinet è sempre importante per l'estetica e la resa di un diffusore Hi-fi, per questo i diffusori MKC della Linea Deep Sound offrono una finitura curata ed elegante adatta a molteplici contesti, sia residenziali che professionali, senza rinunciare alla potenza e alla definizione del suono.

Importanti prescrizioni per l'uso in sicurezza del prodotto

- Prima di procedere all'installazione dei diffusori, leggere completamente il presente manuale ed attenersi scrupolosamente alle indicazioni in esso riportate; conservarlo inoltre in caso di future necessità di consultazione
- L'installazione dei diffusori deve essere effettuata da personale tecnico specializzato e competente; una installazione scorretta può risultare in un calo di prestazioni, in possibili danni ai diffusori stessi ed agli apparecchi ad essi collegati, fino al rischio per l'incolumità delle persone circostanti
- L'installazione dei diffusori deve avvenire su di una superficie piana e stabile, in grado di sopportare un peso almeno triplo di quello dei diffusori
- Se necessario, assicurare i diffusori alla superficie con dispositivi atti allo scopo, quali strisce biadesive, cordoncini o catenelle
- Qualora il prodotto debba essere installato in sospensione, tramite l'utilizzo di appositi supporti venduti a parte, verificare la corretta installazione anche del supporto, nonché l'utilizzo di tutti i presidi di sicurezza necessari per prevenire lesioni a terzi in caso di caduta accidentale
- Il cavo di segnale in ingresso non può essere considerato esso stesso un presidio di sicurezza in caso di caduta accidentale, poiché il connettore non assicura sufficiente ritenuta
- Il collegamento dei cablaggi deve avvenire in maniera stabile e occorre assicurarsi che i singoli cavi non possano disconnettersi fortuitamente
- Occorre prestare la massima attenzione affinché i cablaggi non costituiscano intralcio o pericolo per le persone e/o gli animali presenti nell'ambiente circostante: vanno pertanto assicurati lungo gli angoli di pavimenti e pareti, non devono attraversare pavimenti e non devono essere fatti passare sotto tappeti e stuoie, dove possono provocare rigonfiamenti difficilmente visibili e pertanto pericolosi
- Evitare qualsiasi installazione che esponga i diffusori alla radiazione diretta del

sole, anche se attraverso vetri, o lungo i flussi termici di radiatori, termosifoni, stufe e/o ventilatori

- Verificare scrupolosamente che i dati di potenza in uscita ed impedenza dell'amplificatore siano coerenti con i dati tecnici riportati di seguito: in caso di forti discrepanze il prodotto può subire danneggiamenti irreversibili ed il requisito di sicurezza può risultare compromesso
- Verificare periodicamente l'integrità dei diffusori: in caso di emissione di fumo, cattivo odore, rumori inconsueti o in caso di deformazione, surriscaldamento, lesioni strutturali o apertura di fori precedentemente non presenti, sospendere immediatamente l'uso e consultare personale tecnico specializzato
- Non eccedere con il volume durante l'utilizzo, specie se su di un periodo prolungato nel tempo: l'esposizione a forti pressioni acustiche può risultare in danni, talvolta permanenti, all'apparato uditivo. A tal fine, evitare di disporre i diffusori in posizione troppo ravvicinata all'utente
- Non occorre disassemblare i diffusori per alcun motivo: eventuali indagini o riparazioni in caso di malfunzionamento devono essere effettuate da personale tecnico specializzato
- Tenere lontano dalla portata di bambini, animali e/o persone con ridotta capacità fisica, cognitiva o motoria: in caso di utilizzo da parte di questi ultimi, deve essere garantita adeguata supervisione
- Non esporre i diffusori a contatto con acqua o altri liquidi; evitare pertanto installazioni in prossimità di serbatoi, tubature, rubinetti, condotte, pluviali, recipienti pieni, piscine, acquari, valvole, unità di climatizzazione ecc.
- Evitare l'utilizzo in ambienti troppo umidi, polverosi, saturi di vapore acqueo, gas, vapori di varia natura o all'interno di ambienti contenenti materiale infiammabile e/o esplosivo
- Evitare in ogni modo qualsiasi tipo di contatto con le superfici mobili degli altoparlanti (cono e cupole): qualsiasi deformazione degli stessi comporterà importanti peggioramenti prestazionali.

Caratteristiche tecniche

Struttura e dimensione dell'altoparlante

- Sistema: 2 Diffusori a 2 vie
- Struttura del cabinet: MDF Impiallacciato stampa legno
- Finitura colore: nero o ciliegio (black o cherry)
- Diffusori: Tweeter da 1" e Woofer da 6.5"
- Dimensioni Deflettore: L. 15 mm x A. 15 mm x P. 15 mm
- Dimensioni: A. 330 × L. 195 × P. 241 mm
- Peso Netto: 11Kg (la coppia)
- Peso lordo: 12.7Kg (la coppia)

Tweeter

- Diametro Driver: 1" – 25.4 mm
- Diametro Bobina: 1" – 25.4 mm
- Diametro Magnete: 2.76" – 70 mm

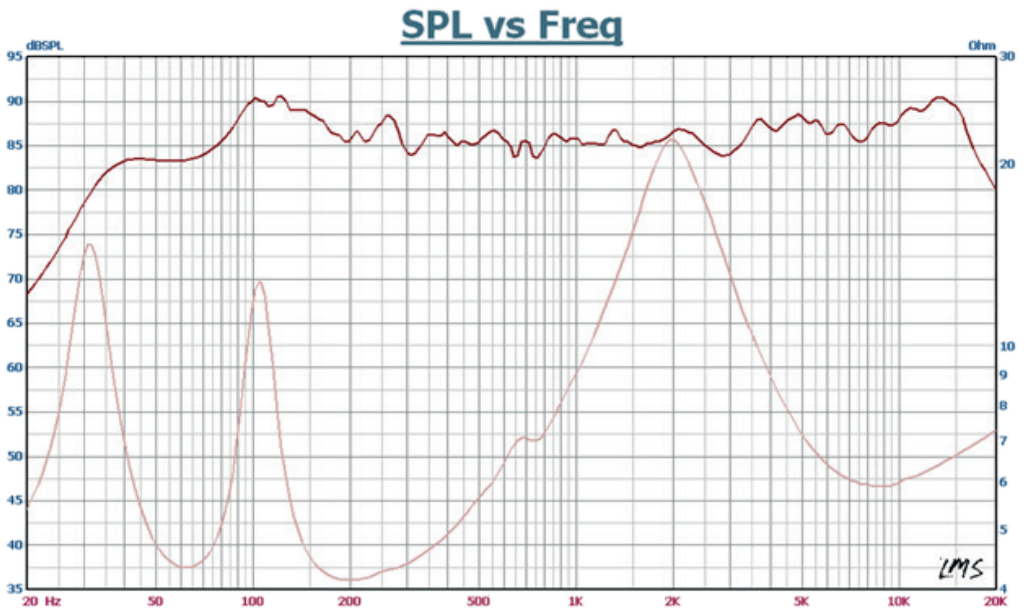
- Peso Magnete: 149g / 5.3oz

Woofers

- Diametro Driver: 6.5" – 165 mm
- Diametro Bobina: 1" – 25.5 mm
- Diametro Magnete: 3.94" – 100 mm
- Peso Magnete: 614g / 21.6oz

Parametri

- Impedenza: 4 Ohms
- Potenza Musicale: 120 Watts
- Potenza nominale: 60Watts
- Capacità di Potenza in ingresso: 20~120 Watts
- Sensibilità: 88dB ± 23dB
- Risposta in frequenza: 48Hz~20KHz
- Frequenza Crossover: 3500Hz



Posizionamento

Il posizionamento dei diffusori è fondamentale per la corretta ricostruzione dell'immagine acustica, tanto in sistemi stereofonici che in caso di effetto cinema; fare riferimento alle precedenti indicazioni di sicurezza anche per quanto concerne questo argomento.

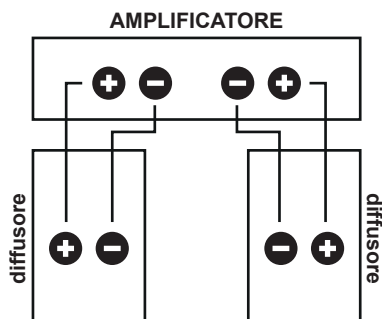
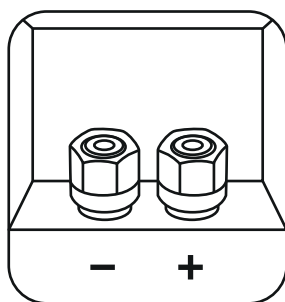
L'altezza ideale è quella dell'orecchio dell'ascoltatore, pertanto, in situazioni stan-

ard, con ascolto da divani o poltrone, essa è compresa tra 1,20 e 1,50 m. I diffusori devono essere orientati frontalmente all'ascoltatore leggermente convergenti, ad una distanza reciproca circa doppia rispetto a quella dall'ascoltatore: è opportuna una distanza di almeno 50 cm in tutte le direzioni dalle pareti circostanti. Il posizionamento improprio non pregiudica comunque il funzionamento o la sicurezza dei diffusori, ma ne compromette, in taluni casi sensibilmente, le prestazioni.

Collegamenti elettrici

Dopo aver provveduto all'installazione nel rispetto dei criteri di sicurezza precedentemente elencati, procedere al collegamento di segnale dall'amplificatore.

1. Verificare che l'amplificatore sia spento
2. Verificare che impedenza e potenza di uscita dell'amplificatore siano coerenti con i diffusori
3. Utilizzare cavo specifico per diffusori 14AWG Ø 1.62mm bipolare per il collegamento delle uscite di segnale dell'amplificatore ai morsetti dei diffusori
4. Non eccedere una lunghezza di 10 m ciascuno per i cablaggi; cablaggi più lunghi comporteranno un sensibile calo prestazionale sia dei diffusori che dell'amplificatore
5. Rispettare la polarità dei morsetti dell'amplificatore con quella dei diffusori come da diagramma qui accanto (generalmente rosso con rosso e nero con nero). L'installazione con polarità errata comporterà un sensibile calo prestazionale



6. Svitare i morsetti cilindrici fino a scoprire completamente il foro circolare, quindi spellare ciascuno dei due poli del cavo di segnale proveniente dall'amplificatore per una lunghezza di 1,5 – 2 cm, far passare la parte spellata attraverso il foro e serrare con decisione, ma senza eccedere, i morsetti. È possibile, in alternativa, utilizzare connettori a banana ø 4 mm per intestare i cablaggi, che dovranno essere inseriti negli appositi fori alla sommità dei morsetti.
7. Una volta completati i collegamenti, verificare che i cavi siano stati completamente inseriti e non vi siano parti metalliche dei rispettivi conduttori che mettano in contatto i due morsetti: tale circostanza comporterà una forte compromissione delle prestazioni ed un elevato rischio di danneggiamento dell'amplificatore (corto circuito).

Detergenza e manutenzione

I diffusori non necessitano di alcuna manutenzione. Per la loro detergenza, evitare sostanze troppo aggressive o abrasive: è di norma sufficiente un panno umido strofinato delicatamente da passare sulle superfici dopo avere disconnesso il collegamento di segnale, evitando in ogni modo il contatto con i coni e le cupole degli altoparlanti: eventuali accumuli di polvere su questi ultimi possono essere rimossi con estrema delicatezza mediante un pennello o uno spazzolino a setola morbida, considerando che qualsiasi deformazione si ripercuoterà inevitabilmente sulle prestazioni acustiche.

Attendere il completo asciugamento dei diffusori prima di riconnetterli e rimetterli in servizio.

Condizioni di garanzia

Melchioni Ready s.r.l., con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra. Melchioni Ready S.r.l. si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Ready S.r.l.
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Ready S.r.l.
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di

liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione

- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti


Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Ready S.r.l. è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Ready S.r.l. si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasati o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

Smaltimento del prodotto



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo  apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

DEEP SOUND Line

MKDP-65K PRO

Pair of 4 Ohm 120W (60W RMS) Hi-fi speakers from the MKC Deep Sound professional line. Hi-fi high quality both in the home and for commercial uses such as: classrooms, shops, restaurants, conferences and wherever a clear and qualitative sound reproduction is required.

The components choice and the constructive study together with the finely tuned crossover return the singing voice with clear and crystalline trebles and a natural and highly resonant bass.

The 1" - 25.4 mm silk dome tweeter guarantees clear treble up to 20KHz and the 6.5" - 165 mm Kevlar woofer cone with phase reducer, ensures the quality of reproduction of the mid-low frequencies with great spatial effect.

The cabinet design is always important for the aesthetics and performance of a Hi-fi speaker, which is why the MKC speakers of the Deep Sound Line offer a refined and elegant finish suitable for multiple contexts, both residential and professional, without sacrificing power and the definition of sound.

Important requirements for the product safe use

- Before proceeding with the installation of the speakers, read this manual completely and carefully follow the instructions; also keep it in case of future needs.
- The speakers installation must be carried out by specialized and competent technical personnel; incorrect installation can result in a drop in performance, in possible damage to the speakers themselves and the devices connected to them, up to the risk for the safety of the surrounding people.
- The speakers installation must take place on a flat and stable surface, capable of withstanding a weight at least three times greater.
- If necessary, secure the speakers to the surface with suitable devices, such as double-sided adhesive strips, cords or chains.
- If the product is to be installed suspended, through the use of special supports sold separately, check the correct installation of the support as well, as well as the use of all safety devices necessary to prevent injury to third parties in the event of an accidental fall.
- The input signal cable cannot itself be considered a safety device in case of accidental fall, since the connector does not ensure sufficient restraint.
- The wiring must be connected in a stable manner and it must be ensured that the individual cables cannot be accidentally disconnected.
- Check that the wiring does not constitute an obstacle or danger for people and / or animals in the surrounding environment: they must therefore be secured along the corners of floors and walls, they must not cross floors and must not be passed under carpets and mats, where they can cause swelling that are difficult to see and therefore dangerous.
- Avoid any installation that exposes the diffusers to direct sunlight, even through glass, or along the thermal flows of radiators, radiators, stoves and / or fans.

- Carefully check that the output power and impedance data of the amplifier are consistent with the technical data below: in the event of large differences, the product may suffer irreversible damage and the safety requirement may be compromised.
- Periodically check the integrity of the speakers: in case of smoke emission, bad smell, unusual noises or in case of deformation, overheating, structural damage or opening of holes previously not present, immediately suspend use and consult specialized technical personnel.
- Do not turn up the volume too much during use, especially if for a prolonged period of time: exposure to strong acoustic pressures can result in damage, sometimes permanent, to the hearing system. Therefore, avoid placing the speakers too close to the user.
- Do not disassemble the speakers for any reason: any investigations or repairs in the event of a malfunction must be carried out by specialized technical personnel.
- Keep away from children, animals and / or people with reduced physical, cognitive or motor capacity: in case of use by the latter, adequate supervision must be guaranteed.
- Do not expose the speakers to water or other liquids; therefore avoid installations near tanks, pipes, taps, downspouts, full containers, swimming pools, aquariums, valves, air conditioning units, etc.
- Avoid use in environments that are too humid, dusty, saturated with water vapor, gases, vapors of various kinds or inside environments containing flammable and / or explosive material.
- Avoid in any way any type of contact with the moving surfaces of the loudspeakers (cone and domes): any deformation of them will lead to significant worsening of performance.

Technical features

Speaker structure and size

- System: 2 speakers 2-way
- Cabinet structure: MDF veneered with wood print.
- Color finish: black or cherry
- Speakers: 1 "Tweeter and 6.5" Woofer
- Deflector dimensions: L. 15 mm x H. 15 mm x D. 15 mm
- Dimensions: H. 330 × L. 195 × D. 241 mm
- Net Weight: 11Kg (pair)
- Gross weight: 12.7Kg (pair)

Tweeter

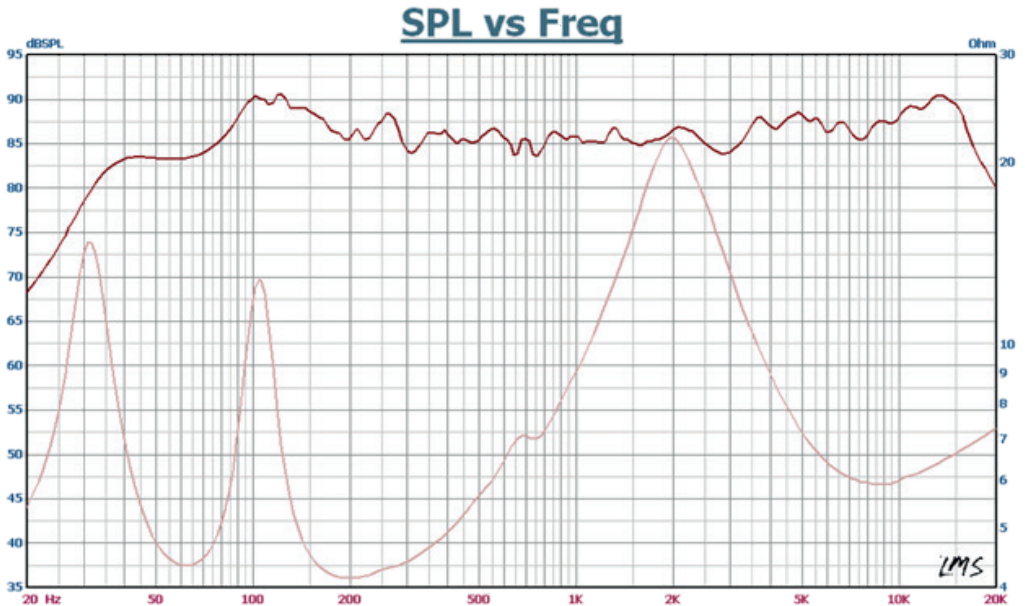
- Driver diameter: 1" – 25.4 mm
- Coil diameter: 1" – 25.4 mm
- Magnet diameter: 2.76" – 70mm
- Magnet weight: 149g / 5.3oz

Woofers

- Driver diameter: 6.5" – 165 mm
- Coil diameter: 1" – 25.4 mm
- Magnet diameter: 3.94" – 100 mm
- Magnet weight: 614g / 21.6oz

Parameters

- Impedance: 4 Ohms
- Musical power: 120 Watts
- Nominal power: 60 Watts
- Input power capacity: 20~120 Watts
- Sensitivity: 88dB±2dB
- Frequency response: 48Hz~20KHz
- Crossover frequency: 3500 Hz



Position

The speakers positioning is essential for the correct reconstruction of the acoustic image, both in stereo systems and in the case of a cinema effect; refer to the previous safety indications also with regard to this topic.

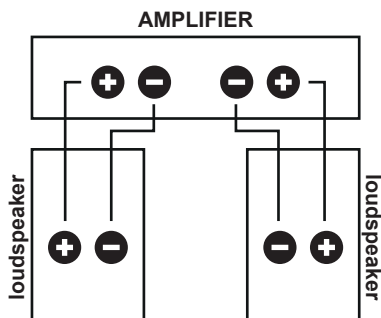
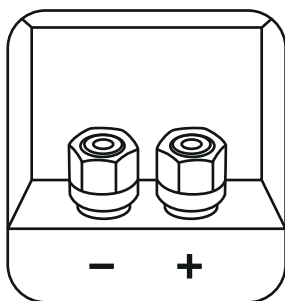
The ideal height is that of the listener's ear, therefore, in standard situations, with listening from sofas or armchairs, it is between 1.20 and 1.50 m. The speakers must

be oriented in front of the listener slightly converging, at a mutual distance approximately double that of the listener: a distance of at least 50 cm in all directions from the surrounding walls is appropriate. In any case, improper positioning does not compromise the operation or safety of the speakers, but compromises, in some cases significantly, their performance.

Electrical connections

After installation, in compliance with the safety criteria listed above, proceed to connect the signal from the amplifier.

1. Check that the amplifier is turned off.
2. Verify that the amplifier's impedance and output power are correct for the speakers.
3. Use specific cable for 14AWG Ø 1.62mm bipolar speakers for connecting the amplifier signal outputs to the speaker terminals.
4. Do not exceed the length of 10m each for the wiring; longer wiring will result in a significant drop in performance of both the speakers and the amplifier.
5. Respect the polarity of the amplifier terminals with that of the speakers as shown in the diagram opposite (generally red with red and black with black). Installation with the wrong polarity will result in a significant drop in performance.



6. Unscrew the cylindrical clamps until the circular hole is completely uncovered, then strip each of the two poles of the signal cable coming from the amplifier for a length of 1.5 - 2 cm, pass the stripped part through the hole and tighten with decision, but without exceeding, the clamps. Alternatively, it is possible to use Ø 4 mm banana connectors to terminate the wiring, which must be inserted in the appropriate holes at the top of the terminals.
7. Once the connections are completed, check that the cables have been completely inserted and that there are no metal parts of the respective conductors that put the two terminals in contact: this circumstance will result in a strong compromise in performance and a high risk of damaging the amplifier. (Short circuit).

Cleaning and maintenance

The speakers do not require any maintenance. For their cleaning, avoid too aggressive or abrasive substances: use a damp cloth gently rubbed on the surfaces after disconnecting the signal connection, avoiding in any way contact with the speaker cones and domes: any accumulation of dust on the latter they can be removed with extreme delicacy using a brush or a soft bristle toothbrush, considering that any deformation will inevitably affect the acoustic performance.

Wait for the speakers to dry completely before reconnecting and putting them back into service.

Product warranty

Melchioni Ready s.r.l., based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Ready S.r.l. reserves the right to make a complete replacement of the device, if reparability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it is was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Ready S.r.l.
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Ready S.r.l.
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate venti-

lation or incorrect power supply

- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Ready S.r.l. is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Ready S.r.l. reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

Product disposal



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.



Made in China

Melchioni Ready Srl Via Colletta 37, 20135 Milano - Italy
Tel. 02 49486000 | www.melchioni-ready.com